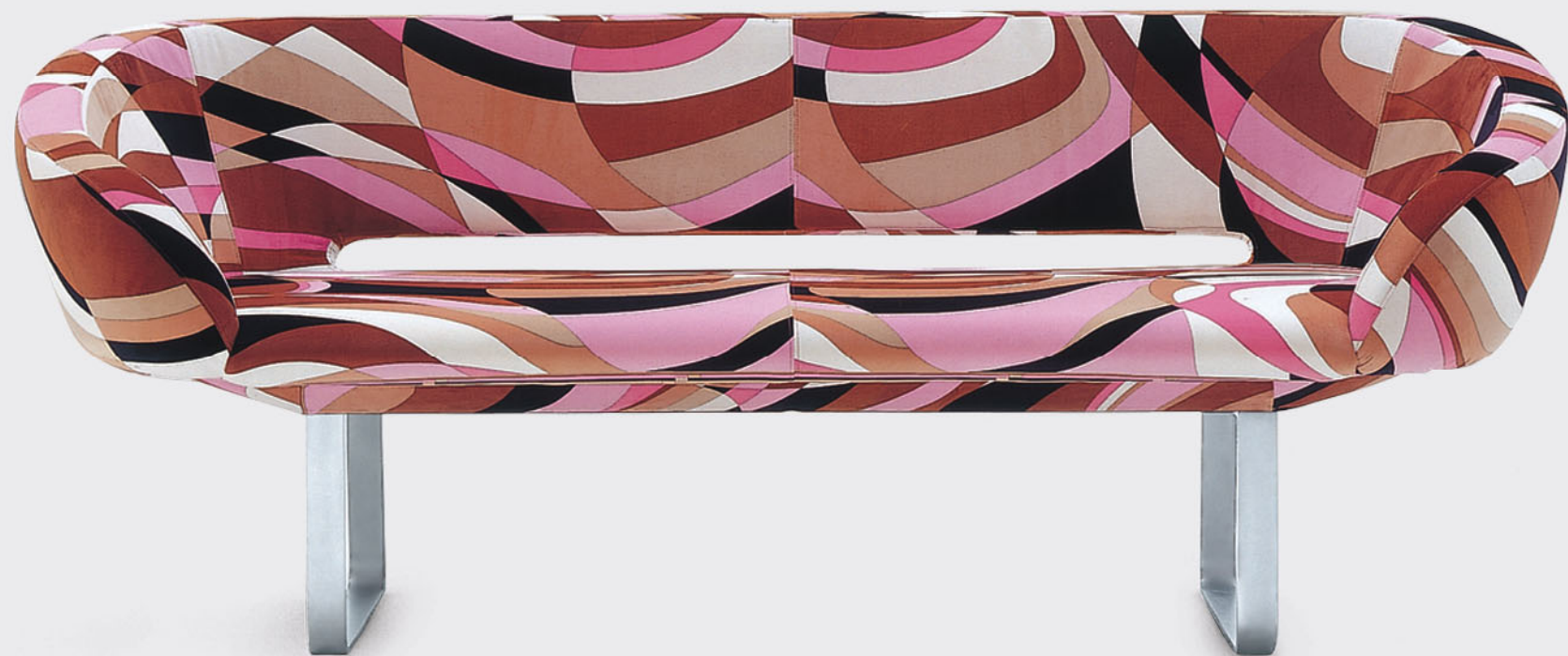


cappellini



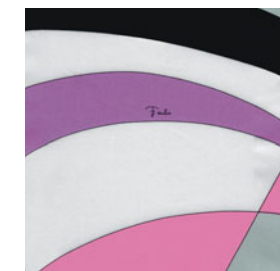
RIVE DROITE Patrick Norguet 2001



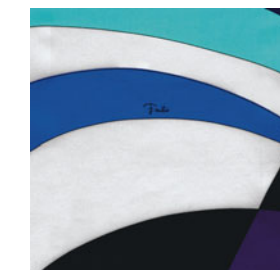
L01



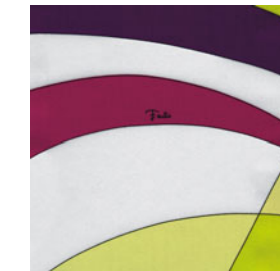
L03



L05



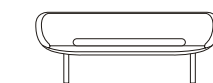
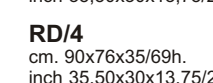
L02 e M02



L04



M01



RD/1
cm. 90x76x35/69h.
inch 35,50x30x13,75/27,25h.

RD/3
cm. 90x76x35/69h.
inch 35,50x30x13,75/27,25h.

RD/4
cm. 90x76x35/69h.
inch 35,50x30x13,75/27,25h.

RD/2
cm. 180x76x35/69h.
inch 71x30x13,75/27,25h.

RD/6
cm. 180x76x35/69h.
inch 71x30x13,75/27,25h.

RD/7
cm. 180x76x35/69h.
inch 71x30x13,75/27,25h.



Poltrona girevole e divano due posti con struttura interna in metallo, imbottitura in poliuretano espanso stampato. Base in acciaio inox satinato. Rivestimento fisso nei tessuti e pelli di collezione e in una selezione di tessuti firmati da Emilio Pucci.

Fauteuil pivotant et canapé deux places avec structure en métal et polyuréthane expansé. Revêtement fixe en tissus et cuirs de collection et base en acier inoxydable satiné. Une version avec revêtement dans les tissus Emilio Pucci est aussi disponible.

Swivel armchair and two seat sofa with metal frame and padding in moulded polyurethane foam. Base in satinized stainless steel. Fixed cover in fabrics and leathers of the collection and in a selection of fabrics designed by Emilio Pucci.

Sessel und 2-sitziges Sofa mit innerer Schale aus Metall, Polsterung aus PU-Schaum-Formteilen, fester Bezug in den Stoffen und Ledern der Kollektion. Eine Version mit Bezügen in den Stoffen von Emilio Pucci ist auch erhältlich. Drehbares Gestell für den Sessel, festes Gestell für das Sofa, beide aus satiniertem Edelstahl.

Il designer francese, vicino al mondo della moda per la sua collaborazione con Louis Vuitton, Lanvin, Guerlain, Christian Dior, lavora fra industrial e interior design, dedicandosi anche agli stands per Van Cleef e Renault. Fa parte di quella generazione che sta facendo conoscere sulla scena internazionale il "french touch"; con i suoi progetti interpreta al meglio l'unione fra moda e design che Cappellini ha sempre teorizzato, creando prodotti della massima visibilità per entrambi i settori, ricercando sempre l'innovazione con la massima semplicità.

Ce designer français, proche du monde de la mode par sa collaboration avec Louis Vuitton, Lanvin, Guerlain, Christian Dior, travaille dans le dessin industriel et l'architecture d'intérieurs, en se dédiant aussi à créer des stands pour Van Cleef et Renault. Il fait partie de la génération qui est en train de porter sur la scène internationale le «french touch»; avec ses projets, il interprète pour le mieux l'union entre la mode et le design que Cappellini a toujours théorisée, en créant des produits remarquables pour ces deux secteurs, en recherchant toujours l'innovation avec le maximum de simplicité.

French designer Patrick Norguet, close to fashion world through his collaboration with Louis Vuitton, Lanvin, Guerlain, Christian Dior, is involved in industrial and interior design, dedicating himself to create also exhibitions for Van Cleef and Renault. He belongs to that generation which is making known the "french touch" on the international stage; with his designs he perfectly interprets Cappellini's theory of the union between fashion and design, projecting items of great presence for both sectors, working for innovation but keeping the greatest simplicity.

Der französische Designer, der aufgrund seiner Zusammenarbeit mit Louis Vuitton, Lanvin, Guerlain und Christian Dior der Modewelt nahe steht, widmet sich abwechselnd dem Industrie- und Innendesign und entwickelte auch die Stands für Van Cleef und Renault. Er gehört zu jener Generation, die der internationalen Szene den „french Touch“ nahe bringen; mit seinen Projekten interpretiert er auf perfekte Weise die Vereinigung von Mode und Design, die Cappellini stets theoretisiert hat. Er kreiert Produkte mit maximaler Auffälligkeit für beide Sektoren und ist stets auf der Suche nach Innovation verbunden mit maximaler Einfachheit.

cappellini

cap design spa 22060 Arosio (Como - Italy) - tel. +39/031759111 - fax +39/031763322.33 - www.cappellini.it - e-mail cappellini@cappellini.it